

Los recién casados

"Jeunes Mariés"

FOX - TROT

De la Película Francesa

"LUNA DE MIEL"

Distribuidores para Chile
Perú y Bolivia

Leo Films

ARDITI & CORRY
Santiago de Chile

MÚSICA DE
GEORGES
VAN PAIRYS

LETRA DE
ANDRE

BERTHOMIEU


VERSIÓN ESPAÑOLA
DONATO ROMÁN
HEITMANN

ÚNICOS
EDITORES
AUTORIZADOS
CASA-WAGNER
Ahumada 57
Santiago

LOS RECIEN

Jeunes M

PALABRAS DE A. Berthomieu

 Ukelele 

Si b Mi b Sol Do.

MUSICA DE G. van Parys

Piano.



82 bassa.

Le mariage est un cé-re-mo-ni-e A-vec des fleurs, des dis-cours, Il y a l'Eglise Il y a la Mai.

El ca-sa-sees u-na ce-re-mo-nia en que-s la na-va-u-na flor que al llegar al templo se per-

-ri-e Con-se-cra-tions de l'a-mour! Mais quand le soir vient, tout la no-ee

-fu-ma pa-ra la con-sa-gra-cion Pe-ro euando la noche lle-ga

Veut passer la nuit à dan-ser, Pour les jeun's mariés c'est a-tro-ee Car ils voudraient bien s'esqui-

ye-llos se cansan de bai-lar mientras se ce-le-bra la fies-ta e-llos se quie-ren es-qui-

Refrain:

-ver. Quand on est jeu-nes mariés — On veut par-tir sans tander — Pour le pa-

var. Re-ci-en ca mf-sa-dos que-ran muy a-bra-xa-dos vo-lar pa-ra-el pa-

Le mariage est un
Avec des fleurs, de
Il y a l'Eglise, il y a
Consécration de l'a
Mais quant le soir v
Veut passer la nuit
Pour les jeun's mari
Car ils voudraient b
Quand on est jeune
On veut partir sans
Pour le pays, le bea
Rien ne peut vous s
On a le droit de s'ai
Des aujourd'hui et c
Tous deux dans le m
On voudrait que ça
Oui, que ça dure,
Plus d'une nuit!
Coeur contre coeur
De bonheur jamais
C'est ainsi que sont

Les jeunes mariés
A défaut de l'Italie,
Quand ils font leur
Vont seul'ment chez
Pendant le souper,
Evoque pour eux N
On Venise et l'Adrie
Tout en mangeant d
Quand on est jeune
On peut partir sans
Pour le pays, le bea
Rien ne peut vous s
On a le droit de s'ai
Tout en buvant de l
Gentiment l'on se g
Oui, l'on se grise,
C'est une orgie!
Coeur contre coeur
De bonheur jamais
C'est ainsi que sont



507

MOISELLE JOSETTE MA FEMME"

CASADOS

II

Los recién casados que no pueden
viajar en luna de miel,
se dirigen al hotel Poccardi
bello rincón de París.
Mientras con ardor ellos beben
evocan al son musical
Noches de Pasión en Venecia
con un amor sentimental.

Refrán

Recién casados querrán... etc.

Mariés

VERSION CASTELLANA DE Donato Román Heitmann



72

cérémonie
es discours,
a la Mairie,
l'amour!
vient, tout' la noce
a danser,
riés c'est atroce,
bien s'esquiver.
es mariés,
s tarder,
eau, pays du reve,
séparer,
aimer,
t désormais, sans trêve!
même lit,
a dure,

r enlacés,
s lassés,
nt les jeunes mariés.

qui n'roul'nt pas carrosse,
r voyage de nocces,
ez Poccardi
la musique
Nâples, Capri,
riatique,
des spaghettis!
es mariés,
s bouger,
eau pays reve,
s séparer,
l'aimer,
t désormais sans trêve!
e l'Asti,
grisse...

r enlacés,
s lassés,
nt les jeunes mariés

- ys le beau pa-ys du rê-ve Rien ne peut vous séparer — On a le
 - is de la fe-li-ci-dad Don-de-muy juntos est'en — a-si apren-
 droit de s'ai-mer — Dès au-jour-d'hui et de-sar-mais sans trê- - ve
 - dienda a querer — y de los la - - bios el nec - tar be - - ber
 Tous deux dans le même lit On voudrait que ça du - - re — Qui que ça du - - re —
 J'en su an - he-lo de amor que rran pa-sar jun-ti - - tos — muy quie-te - ci - - tas
 Plus d'une nuit! — Cœur contre cœur en laçés — De bon-heur ja-mais lassés —
 a media luz El na-vio quiere besar — la na-via quiere esca-par —
 C'est ain-si que sont les jeu-nas ma - - riés.
 Re-ciên ca - sa-dos i que ca - la - - mi - - dad!

El sello que distingue
las ediciones musicales
"CASA WAGNER"



no admiten comparación

SANTIAGO DE CHILE

Imp. y Lito. "CASA WAGNER" - Ahumada 57

AÑO 1984